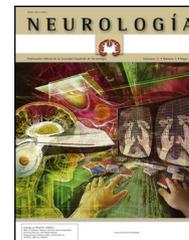




NEUROLOGÍA

www.elsevier.es/neurologia



ORIGINAL

Validación y fiabilidad de la versión española de la escala autoadministrada de Evaluación de Signos y Síntomas Neuropáticos de Leeds (S-LANSS)

I. López-de-Uralde-Villanueva^{a,b,c,d,e,*}, A. Gil-Martínez^{a,b,c,d}, P. Candelas-Fernández^a, J. de Andrés-Ares^f, H. Beltrán-Alacreu^{a,b,c} y R. La Touche^{a,b,c,d}

^a Departamento de Fisioterapia, Centro Superior de Estudios Universitarios La Salle, Universidad Autónoma de Madrid, Madrid, España

^b Grupo de Investigación Motion in Brains, Centro Superior de Estudios Universitarios La Salle, Universidad Autónoma de Madrid, Madrid, España

^c Instituto de Neurociencia y Dolor Craneofacial (INDCRAN), Madrid, España

^d Instituto de Investigación Sanitaria del Hospital Universitario La Paz (IdiPAZ), Madrid, España

^e Facultad de Ciencias de la Salud, Escuela Internacional de Doctorado, Universidad Rey Juan Carlos, Alcorcón, Madrid, España

^f Unidad del Dolor, Servicio de Anestesiología, Hospital Universitario La Paz, Madrid, España

Recibido el 21 de septiembre de 2016; aceptado el 17 de octubre de 2016

PALABRAS CLAVE

Dolor crónico;
Dolor neuropático;
Evaluación del dolor;
Validez;
Fiabilidad;
Estudio transcultural

Resumen

Introducción: La escala autoadministrada de Evaluación de Signos y Síntomas Neuropáticos de Leeds (S-LANSS) es un instrumento diseñado para identificar a pacientes con dolor de características neuropáticas.

Objetivo: Evaluar la validez y fiabilidad de la versión española del S-LANSS.

Métodos: Se incluyó un total de 182 pacientes con dolor crónico para evaluar la validez discriminante y convergente del S-LANSS, incrementándose la muestra hasta 321 pacientes para valorar la validez de constructo y la fiabilidad de la escala. Se utilizó como variable criterio la versión validada al español del ID-Pain. Todos los participantes cumplimentaron el cuestionario ID-Pain, el S-LANSS, y la Escala Numérica del Dolor. La validez discriminante se evaluó mediante el análisis del área bajo la curva de características operativas para el receptor, y la sensibilidad y especificidad. La validez de constructo se evaluó mediante un análisis factorial y mediante el análisis del odds-ratio de cada ítem del S-LANSS respecto a la puntuación total. La validez convergente y la fiabilidad se valoraron con la R de Pearson y el alfa de Cronbach respectivamente.

* Autor para correspondencia.

Correo electrónico: ibai.uralde@gmail.com (I. López-de-Uralde-Villanueva).

<http://dx.doi.org/10.1016/j.nrl.2016.10.009>

0213-4853/© 2016 Sociedad Española de Neurología. Publicado por Elsevier España, S.L.U. Todos los derechos reservados.

Resultados: El punto de corte óptimo del S-LANSS fue ≥ 12 puntos (área bajo la curva = 0,89; sensibilidad = 88,7; especificidad = 76,6). El S-LANSS presentó un factor y, además, cada ítem contribuyó significativamente a la puntuación total positiva del S-LANSS ($p < 0,05$). El S-LANSS mostró una relación significativa con el ID-Pain ($R = 0,734$) y un alfa de Cronbach de 0,71.

Conclusión: La versión española del S-LANSS es válida y fiable para identificar pacientes con dolor crónico con características neuropáticas.

© 2016 Sociedad Española de Neurología. Publicado por Elsevier España, S.L.U. Todos los derechos reservados.

KEYWORDS

Chronic pain;
Neuropathic pain;
Pain assessment;
Validity;
Reliability;
Transcultural study

Validity and reliability of the Spanish-language version of the self-administered Leeds Assessment of Neuropathic Symptoms and Signs (S-LANSS) pain scale

Abstract

Introduction: The self-administered Leeds Assessment of Neuropathic Symptoms and Signs (S-LANSS) scale is a tool designed to identify patients with pain with neuropathic features.

Objective: To assess the validity and reliability of the Spanish-language version of the S-LANSS scale.

Methods: Our study included a total of 182 patients with chronic pain to assess the convergent and discriminant validity of the S-LANSS; the sample was increased to 321 patients to evaluate construct validity and reliability. The validated Spanish-language version of the ID-Pain questionnaire was used as the criterion variable. All participants completed the ID-Pain, the S-LANSS, and the Numerical Rating Scale for pain. Discriminant validity was evaluated by analysing sensitivity, specificity, and the area under the receiver operating characteristic curve (AUC). Construct validity was assessed with factor analysis and by comparing the odds ratio of each S-LANSS item to the total score. Convergent validity and reliability were evaluated with Pearson's r and Cronbach's alpha, respectively.

Results: The optimal cut-off point for S-LANSS was ≥ 12 points (AUC = .89; sensitivity = 88.7; specificity = 76.6). Factor analysis yielded one factor; furthermore, all items contributed significantly to the positive total score on the S-LANSS ($P < .05$). The S-LANSS showed a significant correlation with ID-Pain ($r = .734$, $\alpha = .71$).

Conclusion: The Spanish-language version of the S-LANSS is valid and reliable for identifying patients with chronic pain with neuropathic features.

© 2016 Sociedad Española de Neurología. Published by Elsevier España, S.L.U. All rights reserved.

Introducción

El dolor es definido como una experiencia sensorial y emocional desagradable asociada a un daño tisular real o potencial, o bien descrita en términos de tal daño¹. Es una condición que altera en gran medida la calidad de vida de las personas^{2,3}. El dolor agudo presenta diferencias respecto al crónico, siendo este último un reto para el diagnóstico médico en términos etiológicos y fisiopatológicos². Según la fisiopatología, el dolor puede ser clasificado como nociceptivo o neuropático, definiéndose este último como cualquier dolor causado por una lesión o enfermedad del sistema nervioso somatosensorial⁴.

La prevalencia del dolor neuropático no está totalmente esclarecida ya que todavía no se ha conseguido establecer de forma fiable el porcentaje de pacientes con esta condición, aunque en España se estima que aproximadamente 2 millones de personas lo sufren⁵. Por otro lado, diversos estudios recientes han determinado que en atención primaria la incidencia del dolor neuropático puede llegar al 25%

de los pacientes que consultan por dolor crónico, mientras que el motivo de consulta del 51% de los pacientes atendidos en unidades de dolor es por dolor neuropático^{6,7}.

Actualmente disponemos de varios instrumentos documentales para la evaluación del dolor neuropático validados en diferentes idiomas, como pueden ser el cuestionario de *Douleur Neuropathique 4* (DN4), la escala PainDETECT, el cuestionario ID-Pain, y la escala de Evaluación de Signos y Síntomas Neuropáticos de Leeds (*Leeds Assessment of Neuropathic Symptoms and Signs* [LANSS])⁸⁻¹⁴. En referencia a la escala de dolor LANSS, cabe mencionar que fue creada por Bennett con el objetivo de identificar a pacientes con dolor de características neuropáticas y que se trata de una escala validada al español^{13,15}. Sin embargo, esta escala presenta alguna limitación ya que requiere realizar un examen clínico por parte de un médico, aunque dicha exploración sensitiva solo consta de 2 pruebas (alodinia, valorada con el roce de un algodón, e hiperalgesia mecánica, evaluada con un monofilamento), y también precisa de un aumento del tiempo necesario para la evaluación del

Download English Version:

<https://daneshyari.com/en/article/11018897>

Download Persian Version:

<https://daneshyari.com/article/11018897>

[Daneshyari.com](https://daneshyari.com)